



Biztonságtechnikai adatlap

Biztonságtechnikai Adatlap

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1272/2008/EK rendelete  
szerinti

Verzió: 1

Készítés dátuma: 2015.08.06.

Kiállítás dátuma: 2015.08.14.

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1. Termékazonosító

A keverék azonosítása:

Kereskedelmi név: **PROTEX**

Kereskedelmi kód: -

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Javasolt felhasználási mód: **üregvédő**

Ellenjavallt felhasználási módok:

Hobbi illetve "csináld-magad"felhasználásra nem alkalmas, csak szakmai felhasználók részére!

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító:

VABER INDUSTRIALE S.P.A.

Strada San Mauro, 203

10156 TORINO (TO) ITALIA

Tel.: +39 011 2734432

Fax: +39 011 2237772

A biztonsági adatlapért felelős illetékes személy e-mail címe:

[laboratorio@vaber.it](mailto:laboratorio@vaber.it)

1.4. Sürgősségi telefonszám

Pavia (CAV IRCCS Fondazione Maugeri) - 0382 24444;

Milano (CAV Ospedale Niguarda) - 02 66101029;

Bergamo (CAV Ospedali Riuniti) - 800 883300;

Firenze (CAV Ospedale Careggi) - 055 7947819;

Roma (CAV Policlinico Gemelli) - 06 3054343;

Roma (CAV Policlinico Umberto I) - 06 49978000;

Napoli (CAV Ospedale Cardarelli) - 081 7472870.

Forgalmazó cég

neve

: **Car-Color Kft.**

Címe:

1195 Budapest, Vas Gereben u. 4/D

Telefon

: +36 1 348 0324

web

: [www.carcolor.hu](http://www.carcolor.hu)

e-mail

: [carcolor@carcolor.hu](mailto:carcolor@carcolor.hu)

**Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**

1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

**2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás**

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása



## Biztonságtechnikai adatlap

Az **1272/2008 (EK) Rendelet (CLP)** és későbbi módosításai alapján a keverék veszélyes besorolású, ezért ehhez a termékhez biztonsági adatlap készítése szükséges az 1907/2006 EK rendelet alapján.

További információkat az egészség – és/vagy a környezeti kockázatokról a 11. és a 12. pont tartalmaz.

### 2.1.1 1272/2008 (CLP) rendelete és későbbi módosításai és alkalmazásai szerinti besorolás

Flam. Liq. 3 H226  
STOT SE 3 H336  
STOT RE 1 H 372  
Aquatic Chronic 2. H411

### 2.1.2 A 67/548/EEC és 1999/45/EC rendelete és későbbi módosításai és alkalmazásai szerinti besorolás

Veszély szimbólum: Xn-N  
R-mondatok: 10-48/20-66-67-51/53

## 2.2. Címkézési elemek

Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Jelzések:



Veszély

H-mondatok

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H372 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedések:

P-mondatok:

P210 Hőtől/szikrától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

**Tartalmaz:** Alacsony viszkozitású lakkbenzin

**Fizikai veszélyek:** Tűzveszélyes gáz-levegő elegy kelethezhet a termék alkalmazása során.

### 2.3. Egyéb veszélyek

Nincsenek egyéb ismert veszélyek

vPvB anyagok: Semmi. - PBT anyagok: Semmi.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

N.A.

3.2. Keverékek



## Biztonságtechnikai adatlap

A 67/548/EGK irányelv, a CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:

### 25 - <=50 % **Alacsony viszkozitású lakkbenzin**

REACH No.: 01-2119458049-33, CAS: 919-446-0

Xn;N; 51/53-65-66-67-48/20-10

Flam. Liq. 3 H226

STOT RE 1 H372

Asp. Tox. 1 H304

STOT SE 3 H336

Aquatic Chronic 2 H411

### 5 - <=10 % **Szénhidrogének, C10-C13, izoalkánok, ciklusos, <2% aromás**

REACH No.: 01-2119474196-32-0001, 01-2119457273-39-XXXX CAS: 918-317-6

Xn; 65-66

Asp. Tox. 1 H304

Aquatic Chronic 3 H412

### Leírás:

Az előírt munkahelyi expozíciós határokat a 8. pont tartalmazza.

Az R- és H-mondatok teljes szövegét, lásd a 16. szakaszban.

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

Általános: A termékkel szennyezett ruhát és cipőt le kell cserélni. Soha ne tegyen a zsebébe termék által szennyezett rongyot

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Bőrrel való érintkezés esetén:

Azonnal húzzuk le a szennyezett ruházatot és távolítsuk el azt biztonságos módon.

Bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le a bőrfelületet szappannal és bő vízzel.

Sürgősen orvoshoz kell fordulni.

A szennyezett ruhát használat előtt újra ki kell mosni.

A termék szárítja a bőrt.

Szemmel való érintkezés esetén:

A kontaktlencsét ki kell venni.

Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni úgy, hogy a szemhéjakat széthúzzuk és a szemgolyót vele együttesen mozgatjuk, majd a szemhéjakat fedjük le steril gézlappal ill.

tiszta, száraz zsebkendővel. Azonnal orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén:

Szájat ki kell öblíteni.

Véletlen lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, biztonsági adatlapot be kell mutatni

A személynek meleget és nyugalmat kell biztosítani.

Nem szabad hánytatni.

Eszméletlen embernek soha ne adjunk szájon át semmit.

Belélegzés esetén:

A sérültet vigyük friss levegőre és tartsuk melegen, pihenő helyzetben.

Ha a beteg szabálytalanul vagy egyáltalán nem lélegzik, lélegeztessük mesterségesen.

Belélegzés esetén azonnal forduljunk orvoshoz, és mutassuk meg a csomagolást vagy a címkét.



## Biztonságtechnikai adatlap

### 4.2 A legfontosabb -akut és késleltetett- tünetek és hatások

A toxikológiai információkat a 11. pontban közöljük.

#### Fejfájás

A nagyobb koncentrációjú oldószergőzőknek való kitettség a megadott munkahelyi expozíciós határ felett az egészségre káros hatású, például nyálkahártya-és légzőrendszeri irritációt okozhat, és káros hatással van a vese, máj-és központi idegrendszerre. A tünetek lehetnek: fejfájás, szédülés, fáradtság, gyengeség, kábultság, szélsőséges esetekben az eszméletvesztés.

Ezen hatások a bőrön keresztüli felszívódás esetén is jelentkezhetnek. A készítménnyel való ismétlődő vagy tartós érintkezés a bőrből eltávolíthatja a természetes zsíradékot, nem allergiás felületi bőrgyulladást is kiválthat. Ha szembe jut, a folyadék irritációt és visszafordítható károsodást okozhat.

Lenyelve hányingert, hasmenést és hányást okozhat.

Figyelembe kell venni a jövőbeni és az azonnali hatásokat, valamint krónikus hatások összetevőinek

rövid- és hosszú távú expozícióit beleértve, a bőrön keresztüli, az orális expozíciós utakra és szemkontaktus esetén.

### 4.3 Megjegyzések az orvos számára:

Információ nem elérhető.

Baleset esetén azonnal orvoshoz kell fordulni (ha lehetséges, a használati utasítást vagy a biztonsági adatlapot mutassuk meg az orvosnak).

Speciális kezelés: nincs

A toxikológiai információkat a 11. pontban közöljük.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag:

Vízpermetet, alkohol-álló habot, porral oltót, száraz vegyszert, vagy szén-dioxidot kell használni. A tartályokat és a környezetet vízpermettel kell hűteni,

A termék szivárgása esetén, ha nem kapott lángra, porlasztott vizet lehet használni, hogy eloszlassa a gyúlékony gázokat és védjék az egyéneket szivárgó gőzöktől.

Robbanásveszélyes gőz-levegő keverék keletkezhet magasabb hőmérsékleten.

Oltóanyag, mely biztonsági okokból nem használható:

Vízszugár használata TILOS!

### 5.2 Különleges veszélyek a tűzoltás során:

Nincs információ

A termék éghető szerves anyagokat tartalmaz, tűz esetén sűrű, fekete füst keletkezik, amely veszélyes bomlástermékeket tartalmaz (lásd a 10. részt)

Nem szabad belélegezni az égéstermékeket (szén-monoxid, szén-dioxid, füst, nitrogén-oxidok. stb.)

Tilos a csatornába engedni.

A tűznek kitett tartályokban túlnyomás keletkezhet, mely robbanásveszélyes.

A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltóvizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális védelmi intézkedések:

A tűznek kitett zárt tartályokat vízpermettel kell lehűteni.

A szennyezett tűzoltóvizet külön kell gyűjteni.

A sértetlen tartályokat át kell helyezni a közvetlen veszély területéről akkor, ha ez biztonsággal megoldható.

Különleges védőfelszerelés tűzoltók részére:

Nincs adat



## Biztonságtechnikai adatlap

Tűz esetén megfelelő légzőkészüléket kell használni!

Ha szükséges, a tűzoltáshoz hordozható szemellenzővel ellátott sisakot, önálló légzőkészüléket, tűznek vagy vegyi anyagoknak ellenálló ruhát kell viselni. (tűzálló kabát és nadrág védve a karokat, a lábakat és a derekat- védő kesztyű: tűzálló, vágásbiztos és elektrosztatikus feltöltődés mentes)

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátást nyújtó személyzetnek:

Zárja ki a meggyulladás veszélyét és szellőztesse ki a helyiséget. Kerülni kell a gőzök belélegzését.

Sürgősségi ellátást nyújtó személyzetnek:

Ha különleges ruházat szükséges a kiömlés kezelésére, vegye figyelembe a 8. pontban feltüntetett információkat az alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Lásd még a 8. pont további információkért a higiénés intézkedésekről.

Az oldószer gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló fölött.

Alkalmazzon megfelelő elszívást!

Használjon egyéni védőkészüléket!

A személyeket biztonságos helyre irányítsa, a szivárgás/kiömlés helyétől széliránnyal ellentétes irányban.

Blokkolja a szivárgást, ha nincs veszély. Ne kezeljen sérült konténereket vagy kiszivárgott terméket megfelelő védelem nélkül (speciális ruházat).

Szellőztesse a légtér!

**TILOS A DOHÁNYZÁS!**

A védőkészülékekkel kapcsolatos információkat lásd: 7. és 8. pontok alatt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Az anyag ne jusson a csatornába vagy folyóvízbe.

Ha a termék beszenyvezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani. Oldószerek nem használhatók.

A kifolyt anyagot nem éghető abszorbens anyaggal kell összegyűjteni és felitatni, (pl. homok, föld, diatomaföld, vermikulit vagy kovaföld) és megsemmisítésre tartályban kell elhelyezni a helyi/nemzeti szabályozásoknak megfelelően (lásd a 13. részt).

A szennyezett területet alkalmas tisztítószerekkel mentesíteni kell.

Gyűjtse a terméket megfelelő edényzetbe, melynek anyaga nem lép reakcióba a termékkel, nem oldódik benne.

Maszk, védőruha használata kötelező!

A tisztítást követően az összegyűjtött hulladékot megfelelően felcímkézett gyűjtőedénybe gyűjtse és veszélyes hulladékként kell ártalmatlanításra elszállítani

A szennyezett felületet alaposan takarítsa fel, határolja le, öblítse le a területet és eszközöket vízzel.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A hatályos nemzeti szabályozást lásd a 15. részben.

1. sürgősségi kapcsolattartási információkat.

Lásd a 8. Fejezetben közölt információkat a megfelelő egyéni védőeszközöket.

Lásd a 13. fejezetben további hulladékkezelési adatokat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Használjon lokalizált szellőzőrendszert.

Gyújtóforrásoktól távol kell tartani - Dohányozni tilos!

Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, a gőzök, keverékek belélegzését.



## Biztonságtechnikai adatlap

Étkezőhelyiségekbe való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot.

Üres tartály csak tisztítás után használható.

A terméket ne melegítse lobbanáspont feletti hőmérsékletre

A gőzök gyúlékony vagy robbanásveszélyes koncentrációjának a levegőben történő kialakulását, illetve a munkahelyi kitettségi határértékeinél magasabb gőzkoncentráció kialakulását meg kell akadályozni! Ezenkívül a termék csak olyan területeken használható, amely nyílt lángtól vagy gyújtóforrástól mentes. Az elektromos berendezéseket a megfelelő szabvány szerinti védelemmel kell ellátni.

A sztatikus elektromosság elvezetésére az áthelyezés során, földelje le a hordót és kösse a fogadótartályhoz csatlakozópánttal. A kezelőknek antisztatikus lábbelit és ruhát kell viselniük. A padlózatnak elektromos vezető típusúnak kell lennie. Tartsa távol hőtől, szikrától és lángtól. Szikrát okozó szerszámok nem használhatók! Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást. A készítmény alkalmazása során keletkező por, szilárd részecskék, permet és köd belélegzését el kell kerülni

Kerülje a homokszórásból származó por belélegzését! Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Vegyen fel megfelelő egyéni védőeszközöket (lásd 8. fejezet). Az ürítést nem szabad nyomás segítségével végezni. A tartály nem nyomásálló! Mindig az eredetivel azonos anyagú tartályokban kell tárolni. Tartsa be a munkaegészségügyi és munkavédelmi rendszabályokat! A javasolt védőfelszereléshez ld 8. szakaszt.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Az éghető folyadékok együtt tárolása a helyi rendelkezéseknek megfelelően szükséges.

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

Nyílt lángtól, szikrától és hőforrástól távol kell tartani. Kerülni kell, hogy közvetlen nap érje.

Transzfer műveletek előtt, biztosítani kell, hogy nincsenek összeegyeztethetetlen anyagi maradványok a tartályokban. ld. 10.5 pont

Tartsa távol ételtől, italtól és takarmánytól.

A helyiségekre vonatkozó utasítások:

A jól lezárt tárolóedényeket hűvös és szellős helyen, hőforrástól távol kell tárolni.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

ld. 1.2 pont

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

A komponensek nem szabályozottak expozíciós határértékkel.

Összetevők	CAS-szám	ÁK	CK	MK
-	-	-	-	-

### DNEL expozíciós határértékek

N.a.

### PNEC expozíciós határértékek

N.a.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Mivel a megfelelő technikai berendezések mindig elsőbbséget élveznek az egyéni védőeszközökkel szemben (kollektív védelem elsőbbsége az egyéni védelemmel szemben), meg kell győződni a munkahely megfelelő szellőzéséről.

Robbanásbiztos elszívó berendezést kell használni.



## Biztonságtechnikai adatlap

Kérje a vegyianyag szállító tanácsát, a személyes védőfelszerelés megfelelő kiválasztásához.  
Az egyéni védőeszközöknek meg kell felelniük az előírásoknak.  
Biztosítani kell, hogy szemosó állomások és a biztonsági zuhanyok közel legyenek a munkahelyhez.

### A szem védelme:

Kerülni kell a szembejutást. Megfelelő védőszemüveget vagy védőálarcot kell viselni (ref.EN166)

Használjon jól illeszkedő védőszemüveget, ne használjon kontaktlencsét.

### A bőr védelme:

A termékkel szennyezett ruhát és cipőt le kell cserélni. Soha ne tegyen a zsebébe termék által szennyezett rongyot

Érintkezés után a bőrt le kell mosni szappannal és vízzel. A védőruhát ki kell mosni.

A személyzetnek antisztatikus természetes szálakkal szőtt munkaruhát kötelező viselnie robbanásveszélyes környezetben való munkavégzés esetén.

### A kéz védelme:

Javasolt nitril butilgumi (NBR)

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagától, hanem egyéb változó minőségű jellemzőitől is függ gyártónként és a keverék használati módjától, idejétől.

A termék kezelésénél alkalmazandó kesztyű típusra vagy típusokra vonatkozó ajánlás forrása a következő: A felhasználónak ellenőriznie kell, hogy a termék kezeléséhez végül kiválasztott kesztyűfajta a legmegfelelőbb legyen, és tekintetbe vegye a felhasználó kockázatelemzése szerinti használat körülményeit.

A védőkesztyű kiválasztásánál a védőkesztyű anyagát figyelembe kell venni: bomlás, törés idő és permeáció. A védőkesztyű ellenállását is ellenőrizni kell a használat előtt, mert védőképességének határa függ az expozíció időtartamától.

### Légzési óvintézkedések:

Ha a munkahelyi expozíciós határ nem érhető el, kivételes esetben megfelelő légzőkészüléket lehet viselni de csak egy rövid időre.

Viseljen védőmaszkot A- vagy univerzális szűrővel, (1, 2 vagy 3 –as védelmi osztály), amelyet a határ koncentráció nagyságától függően kell kiválasztani ( EN 14387).

Amennyiben megfelelő szellőztetés nem biztosított, légzőkészüléket kell viselni.

A légzésvédő eszközök használata szükséges, mint például a védőmaszkok (szerves gőz és a por ellen), ezek hiányában technikai intézkedések szükségesek a munkavállalók expozíciójának korlátozására. A maszkok által biztosított védelem is minden esetben korlátozott.

Amennyiben a kérdéses anyag szagtalan vagy szaglási küszöbértéke magasabb, mint a relatív expo-zíciós határérték, és ha a sürgősségi, vagy az expozíciós határértékek nem ismertek, vagy az oxigén-koncentráció a munkahelyen kevesebb mint 17 térfogat%, önálló, nyitott rendszerű sűrített levegős légzőkészüléket (ref. EN 137) vagy friss levegős légzésvédő készülékeket kell viselni teljes álarccal, félálarccal vagy szócsővel (ref. EN 138).

A megfelelő légzésvédő kiválasztásához lásd EN 529.

### Környezeti kitétségi ellenőrzés:

ld. 6.2 pont

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Jelleg és szín: folyadék / világosbarna / áttetsző / bézs

Szag: jellegzetes

Szagérzékelési határ: nr

pH: nr

Olvadási pont/fagypon: nr

Kezdő forráspont és forrástartomány: nr

Szilárd/gáz gyulladáspont: na

Az égés vagy robbanás alsó/felső határértéke: nr



## Biztonságtechnikai adatlap

Gőzsűrűség:	nr
Lobbanáspont:	38 °C (ASTM D93)
Párolgási sebesség:	nr
Gőznyomás:	nr
Relatív sűrűség:	0,88 g/cm <sup>3</sup> .
Oldhatóság:	vízben nem oldódik
Oldhatóság olajban:	nr
Eloszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	nr
Öngyulladás hőmérséklet:	nr
Bomlási hőmérséklet:	nr
Viszkózitás(kinematikai):	> 21 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Robbanó tulajdonságok:	semmi
Égést tápláló tulajdonságok:	semmi
VOC (2004/42/EK irányelv):	nr
VOC (illékony szénhidrogének):	nr
9.2. Egyéb információk	
Szárazanyag-tartalom:	nr
VOC (1999/13 / EK)	nr
Elegyedés:	nr
Vezetés:	nr

### 9.2 Egyéb információ

Minimum gyulladási hőmérséklet: > 200 ° C

Magyarázat:

na = nem alkalmazható - nr = nem áll rendelkezésre

---

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

A reakció nem jelent különösebb kockázatot más anyagokkal normál használati körülmények között.

### 10.2. Kémiai stabilitás

nincs információ

A termék normál használati körülmények között és tárolásnál stabil

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

A gőzök robbanó elegyet alkothatnak a levegővel

### 10.4. Kerülendő körülmények

Kerülni kell a túlmelegedést, elektrosztatikus kisülést, a szennyezést, és minden gyújtóforrást  
Termékeink a biztonsági előírásoknak megfelelően készültek, így a megadott feltételek mellett nem bomlanak el és le.

A termék típusát figyelembe véve, a terméket tanácsos az eredeti csomagolásában hagyni és elkerülni az átrakását.

Hőforrásoktól távol kell tartani!

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidáló anyagok. Erős savak. Erős bázisok.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szén-dioxid Szén-monoxid szénhidrogének

Termikus bomlás vagy tűz esetén szén-oxidok, gőzök, mérgező gázok szabadulhatnak fel, melyek veszélyesek az egészségre.

---

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Nincs információ





# VABER INDUSTRIALE S.p.A.

## PROTEX

### Biztonságtechnikai adatlap

A készítménnyel célzott toxikológiai vizsgálatok nem történtek.

Szakszerűen kezelve a készítménynek egészségkárosító hatása nem várható.

A termék toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok, besorolása az 1272/2008/EK RENDELETE (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról alapján történt.

Az összetevők koncentrációit a termék toxikológiai értékelésénél figyelembe kell venni.

Figyelembe kell venni a jövőbeni és az azonnali hatásokat, valamint krónikus hatások összetevőinek rövid- és hosszú távú expozícióit belélegezve, a bőrön keresztüli, az orális expozíciós utakra és szemkontaktus esetén.

#### **Akut hatások:**

Nincs információ

Ez a termék erősen illékony anyagokat tartalmaz, amelyek súlyos depressziót okozhatnak a központi idegrendszerben (CNS), és negatív hatásokat okozhat, mint az álmoság, szédülés, lassú reflexek, és kábultság.

#### **Akut belégzési toxicitás:**

Nincs információ

A komponens oldószergőzeinek expozíciója a megállapított munkahelyi expozíciós határ felett egészségkárosodást okozhat.

Mint például: nyálkahártya irritáció, légzőrendszeri irritáció, a vese, máj és központi idegrendszer károsodása.

Tünetek és jelek: fejfájás, szédülés, fáradtság, izomgyengeség, álmoság és szélsőséges esetben eszméletvesztés.

A levegőben lévő cseppek belégzése izgathatja a légzőrendszert.

#### **Lenyelve:**

Nincs információ

Véletlen lenyelés és az azt követő hányás veszélyt jelenthet az emésztő rendszerre .

#### **Szembe jutva:**

Nincs információ

Irritációt, szaruhártya sérülést, visszafordítható szemkárosodást okoz

#### **Bőrirritáció :**

Nincs információ

A készítménnyel való ismételt vagy elhúzódó érintkezés eltávolítja a bőr természetes zsírtartalmát és kiszáritja a bőrt, annak megrepedezését okozhatja. A termék felszívódhat a bőrön keresztül, bőrpírt, ödémát okozhat, növelheti a bőr irritációját

A keverék fő összetevőire vonatkozó toxikológiai információk:

<b>Alacsony viszkozitású lakkbenzin</b>	LD50 Orális	Patkány	5000 mg/kg	-
	LD50 dermális	Patkány	3000 mg/kg	-
<b>Szénhidrogének, C10-C13, izoalkánok, ciklusos, &lt;2% aromás</b>	LD50 Orális	Patkány	>2000 mg/kg	-
	LD50 dermális	Patkány	>2000 mg/kg	-

Ha nincs külön feltüntetve, a 453/2010/EK rendelet alapján alább meghatározott információkat az alábbi módon kell jelölni : N.A. (nem áll rendelkezésre):

- akut toxicitás;
- bőrkorrózió/bőrirritáció;



## Biztonságtechnikai adatlap

- c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció;
- d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció;
- e) csírasejt-mutagenitás;
- f) rákkeltő hatás;
- g) reprodukciós toxicitás;
- h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);
- i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT);
- j) aspirációs veszély.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

**H411** Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.  
Alakítson ki olyan munkamódszereket, hogy a termék ne kerüljön ki a környezetbe.

### 12.1. Toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Teszt	Eredmény	Faj	Kitettség
-	-	-	-	-

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs információ

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs információ

### 12.4. A talajban való mobilitás

Nincs információ

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

vPvB anyagok: Semmi. - PBT anyagok: Semmi.

### 12.6. Egyéb káros hatások

N.A.

Vízveszélyességi osztály WGK 3: súlyos vízveszélyeztetés.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék és hulladéka nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.

Nem tehető a szokásos (kommunális) hulladékhoz.

A keverék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről, a 225/2015 (VIII.7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól, valamint a 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól jogszabályok előírásainak betartásával történhet.

A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A hulladéktermék-maradványokat jelentős mennyiségben nem szabad a szennyvízcsatornába juttatni, egy megfelelő szennyvíz kezelő üzemben kell kezelni. A megmaradt és újra nem hasznosítható termékek ártalmatlanítását engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el. A termék, illetve oldatainak és esetleges melléktermékeinek ártalmatlanításánál be kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási jogszabályokat, valamint a helyi hatósági követelményeket.

A termék hulladékát valamint a termék csomagoló anyagát veszélyes hulladékként kell kezelni.

Ártalmatlanításuk a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírások szerint történhet.

Kizárólag engedéllyel rendelkező hulladékbe gyűjtő vállalkozásoknak lehet átadni.



## Biztonságtechnikai adatlap

### **EWC-kódszámok:**

15 01 10\* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

08 01 11\* szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakkhulladékok

### **Csomagolás:**

#### **Hulladékelhelyezési módszerek**

A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A csomagolóanyag-hulladék újra feldolgozandó. Az égetés vagy hulladéklerakó csak akkor jöhet számításba, ha az újrafeldolgozás nem lehetséges.

### **Különleges óvintézkedések:**

Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Óvatosan kell bánni az olyan üres edényekkel, amelyek nem lettek kitisztítva vagy kiöblítve. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatartanak némi termék maradékot. A termék maradványainak gőze erősen tűz- vagy robbanásveszélyes légkört hozhat létre a tartály belsejében. Az edények vágása, hegesztése és csiszolása tilos, kivéve ha a belsejük alaposan ki lett tisztítva. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

## **14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

A nemzetközi szállítási rendelkezések szerint a készítmény veszélyes besorolású.

Ezeket az árukat olyan járművön lehet szállítani, mely rendelkezik veszélyes áruk szállítási engedéllyel, megfelel a veszélyes áruk nemzetközi közúti szállítás (ADR) feltételeinek, valamint az összes vonatkozó nemzeti előírásoknak.

Ezeket az árukat eredeti csomagolásban, vagy olyan ellenálló anyagokból készült csomagolásban lehet szállítani, amelyek anyaga nem reagál veszélyesen a termékkel. A munkavállalókat ki kell oktatni a be-és kirakodás, az összes eredő kockázat, a veszélyek, veszélyhelyzetek kezelésére.



### 14.1. UN-szám

ADR-UN szám: 1263

IATA-UN szám: 1263

IMDG-UN szám: 1263

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR-Shipping Name: FESTÉKEK vagy FESTÉKEKHEZ HASONLÓ ANYAGOK

IATA-Shipping Name: FESTÉKEK vagy FESTÉKEKHEZ HASONLÓ ANYAGOK

IMDG-Shipping Name: FESTÉKEK vagy FESTÉKEKHEZ HASONLÓ ANYAGOK

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR-Class: 3

ADR - Veszély azonosító szám: 30

ADR-címke 3

IATA-osztály: 3

IATA-Címke: 3

IMDG- osztály: 3

IMDG- címke 3

### 14.4. Csomagolási csoport

ADR-Csomagolási csoport: III



# VABER INDUSTRIALE S.p.A.

## PROTEX

### Biztonságtechnikai adatlap

- IATA- Csomagolási csoport: III  
IMDG- Csomagolási csoport: III
- 14.5. Környezeti veszélyek:  
ADR-környezetszennyező: Igen  
IMDG-Tengeri szennyező: Igen  
IATA –környezetszennyező: Igen
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések  
ADR-másodlagos kockázatok: -  
ADR-S.P.: -  
ADR-Alagútkorlátozási kódja: (D/E)  
IATA- Utasszállító repülőgépek: -  
IATA- másodlagos kockázatok: -  
IATA-Cargo repülőgépek: -  
IATA-S.P.: -  
IATA-ERG: -  
IMDG-EmS: F-E , S-E  
IMDG-másodlagos kockázatok: -  
IMDG-Tárolási category: -  
IMDG-Tárolási megjegyzések: -
- 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás  
N.A.

---

Szállítási előírások a felhasználó telephelyén:	Minden esetben lezárt, állóhelyzetű, biztonságos konténereket szállítunk. Biztosítani kell, hogy a szállítást végző személyzet ki legyen oktatta a teendőiről kiömlés vagy baleset esetén.
---	--

---

- 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás  
N.A.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

##### Magyarország:

REACH nemzetközi szabályozás:	Az Európai Parlament és a Tanács <b>1907/2006/EK rendelete</b> (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), valamint módosító rendeletei
Veszélyes anyagokkal kapcsolatos jogszabályok	<b>1272/2008/EK [CLP/GHS] rendelet</b> a címkézés csomagolás követelményeiről 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 3/2006. (I. 26.) EÜM rendelet az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről 25/2006. (II. 3.) Korm. rendelet egyes festékek, lakkok és járművek javító fényezésére szolgáló termékek szerves oldószer tartalmának szabályozásáról
A környezetvédelmének	1995.évi LIII. Törvény A környezetvédelmének általános szabályairól



# VABER INDUSTRIALE S.p.A.

## PROTEX

### Biztonságtechnikai adatlap

általános szabályairól	
Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások:	2012. ÉVI CLXXXV. TÖRVÉNY A HULLADÉKRÓL 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről <b>225/2015 (VIII.7.) Korm. rendelet</b> a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól <b>309/2014. (XII. 11.) Korm. rendelet</b> a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről <b>246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet</b> az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól
Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:	1995. ÉVI LVII. TÖRVÉNY A VÍZGAZDÁLKODÁSRÓL 220/2004. (VII.21.) Korm. rendelet a felszíni vizek védelme szabályairól 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet a felszín alatti vizek védelméről
Munkavédelemre vonatkozó előírások:	98/24/EK irányelv (A munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelme) 2000/39/EK irányelv (Munkahelyi expozíciós határértékek) 2006/8/EK irányelv 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MűM rendeletei
A veszélyes anyagok és a veszélyes készítmények tulajdonságainak vizsgálati módszereiről és a vizsgálatok eredményeinek értékeléséről	54/2003. (IX. 1.) ESzCsM-KvVM-BM együttes rendelet a veszélyes anyagok és a veszélyes készítmények tulajdonságainak vizsgálati módszereiről és a vizsgálatok eredményeinek értékeléséről

A keverék felhasználásra kész állapotban 425 g/l VOC tartalmú.

A 2004/42/CE EU-direktíva 2.1 pontja valamint a magyar hatályos 25/2006 (II.3.) korm.rend, értelmében **e alkategóriába** tartozik, a keverékremeghatározott VOC határérték 840 g/l

Ahol alkalmazható, a következő szabályzat az irányadó:

2003/105/EK irányelve (Seveso III irányelve).

Az Európai Parlament és a Tanács 648/2004/EK rendelete (a mosó- és tisztítószerokról).

1999/13/EK (VOC-ről rendelkező Irányelv)

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: Nem történt

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Vonatkozó R-jelölések 3. pont alatt:

R10 Kismértékben tűzveszélyes.

R48/20 Hosszabb időn át belélegezve ártalmas: súlyos egészségkárosodást okozhat.

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megpedezését okozhatja.

R67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Vonatkozó H-jelölések 3. pont alatt:

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

H372 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



## Biztonságtechnikai adatlap

További információk:

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása valamint vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladék elhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelősége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

Jelen biztonsági adatlap valamennyi részének felülvizsgálata a 2010/453/EU szabályzatnak megfelelően történt.

Főbb bibliográfiai források:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

CCNL - 1. melléklet

Egészségügyi Főhivatali Intézet - A Kémiai Anyagok Országos Leltára.

A biztonsági adatlapokat az alapanyaggyártók állították ki.

A közzétett információk a fent jelzett időpontban rendelkezésünkre álló ismeretekre alapulnak.

Kizárólag a megjelölt termékre vonatkoznak és nem képeznek különösebb minőségi garanciát.

A felhasználónak kötelessége megbizonyosodni ezen információk helyessége és teljessége felől, az egyéni felhasználásnak megfelelően.

Ez az adatlap minden előzetes adatlapot érvénytelenít és helyettesít.

ADR:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.
CAS:	Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).
CLP:	Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.
DNEL:	Származtatott hatásmentes szint.
EINECS:	Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.
GefStoffVO:	Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.
GHS:	Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.
IATA:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.
IATA-DGR:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.
ICAO:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.
ICAO-TI:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.
IMDG:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.
INCI:	A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.
KSt:	Robbanási együttítható.
LC50:	Közepes halálos koncentráció
LD50:	Közepes halálos dózis
LTE:	Hosszú távú expozíció.
PNEC:	Becsült Hatásmentes Koncentráció
RID:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
STE:	Rövid távú expozíció.



**VABER INDUSTRIALE S.p.A.**

**PROTEX**

### Biztonságtechnikai adatlap

STEL:	Rövid Távú Expozíciós Érték
STOT:	Célszervi Toxicitás.
TLV:	Küszöbérték.
TWATLV:	Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).
WGK:	Vízvesélyeztetési osztály.
N.A.	Not Applicable / Not Available
IMO:	Nemzetközi Tengerészeti Szervezet
RID:	Veszélyes áruk nemzetközi szállítására vonatkozó rendelet